NISSAN TIIDA

نیسان تیدا

Quality comes in two exciting forms.

الجودةُ وقد تجلّت في طرازين مثيرين.

تيدا هاتشباك
Tiida Hatchback

تيدا سيدان
Tiida Sedan

قد تطرأ تعديلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلبات السوق الرجاء استشارة وكيلك المحلي
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Dynamic, eye-catching styling enhances your driving pleasure.

تصميم ديناميكي جذاب يعزز متعة القيادة.

قد تطـــرأ تعديـــلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلـــبات الســـوق الرجـــاء استشارة وكيلك المحلـــي.

Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Stretch out comfortably in any seat and let the quality of every interior detail add to your pleasure.

أينما جلست، ستجد نفسك محاطاً بأجواء من الراحة والرفاهية والأناقة.

قد تطـــرأ تعديـــلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلـــبات الســـوق الرجـــاء استشارة وكيلك المحلـــي.
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Space comes easy in Tiida.

مساحة رائعة متوفرة مع تيدا.

1.4 متر مكعب
cu. m.
مساحة التخزين في طراز هاتشباك
hatchback cargo volume

2.4 متر m.
طول مساحة التخزين في طراز هاتشباك
hatchback cargo length

0.4 متر مكعب cu. m.
حجم صندوق الأمتعة في طراز سيدان
sedan trunk volume

قد تطرأ تعديلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلبات السوق. الرجاء استشارة وكيلك المحلي.
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Performance for today and beyond

Silky-smooth acceleration, impressive fuel efficiency, and a hushed interior. Enjoy the perfect balance of elegance and performance.

أداء يلبي متطلبات اليوم ومابعده

تسارع سلس.. كفاءة في استهلاك الوقود.. وأجواء مفعمة بالهدوء في قلب المقصورة الداخلية. استمتع بالتوازن المثالي بين قمة الأناقة وروعة الأداء.

قد تطـــرأ تعديـــلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلـــبات الســـوق. الرجـــاء اســـتشارة وكيلك المحلـــي.
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Advanced engine

The TIIDA offers a 1.8-litre MR18 engine features numerous technological advances to enhance intake/ exhaust efficiency, thermal efficiency, and torque while reducing noise, friction, and fuel consumption.

محرك متطور

تتوفر سيارة تيدا بمحرك MR18 سعة 1.8 لتر بحجمه المدمج ووزنه الخفيف، وقد تم تزويده بعدد من المزايا التقنية المتطورة التي تسهم في تعزيز كفاءة نظامي سحب الهواء والعادم، والنظام الحراري، وزيادة عزم التدوير، مع تقليص نسبة الضجيج، والحد من الاحتكاك واستهلاك الوقود.

MR18DE

Max. Power:
92.5 kW (127 PS)/5200 rpm
Max. Torque:
174 Nm (17.8 kg-m)/4800 rpm

القوة القصوى:
92.5 كيلو واط (127 حصاناً)/5200 د.د.
العزم الأقصى:
174 نيوتن متر (17.8 كج-م) / 4800 د.د.

قد تطـرأ تعديـلات على المواصفات والميزات تبعا لمتطلـبات السـوق الرجـاء استشارة وكيلك المحلـي
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Spacious high-grade cabin comfort in a finely crafted sedan that delivers real driving pleasure.

تيدا سيدان.. براعة في التصميم تمنحك قمة الراحة داخل مقصورتها الفسيحة، وتعزز متعتك بالقيادة.

قد تطـرأ تعديـلات على المواصفات والميزات تبعا لمتطلبات السوق الرجاء استشارة وكيلك المحلي.
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Steering wheel controls/ أزرار للتحكم على عجلة القيادة

تحكم بنظام مثبت السرعة في سيارتك تيدا دون أن ترفع يديك عن عجلة القيادة.

Operate cruise control function without taking a hand off the wheel.

Front & rear seats/ المقاعد الأمامية والخلفية

صُنعت المقاعد الأمامية الواسعة من مادة اليوريثين شديدة التماسك لتوفر للركاب أعلى مستويات النعومة والثبات. كما تضفي الغرز الثنائية على الفرش المصنوع من مواد عالية الجودة مظهراً ولا أجمل.

Large front seats use low-repulsion urethane for an ideal balance of softness and support. Double-stiched upholstery has a look and feel of high quality.

Front cup holders/ حاملان للأكواب

حاملان للأكواب لراحة الركاب في المقاعد الأمامية.

Front cup holders.

Keyless entry control/ نظام دخول السيارة بدون مفتاح

يتيح لك فتح وإغلاق أبواب السيارة عن بعد.

Lock and unlock car doors from a distance.

Convenience/ من أجل راحتك

A	Large front door pockets	جيوب كبيرة على الأبواب الأمامية
B	Front centre armrest	مسند ذراع أمامي في الوسط مع حجيرة تخزين
C	Console front pocket	جيب للتخزين في اللوحة المركزية الأمامية
D	Pass-through armrest	مسند متحرك للأذرع
E	Console rear pocket	جيب للتخزين في اللوحة المركزية الخلفية
F	Large glove box	صندوق قفازات كبير
G	Dim lamp	مصباح للإنارة الداخلية
H	467-litre capacity luggage compartment	صندوق واسع للأمتعة سعة ٤٦٧ لتراً
I	Overhead console	حجيرة تخزين سقفية

Indoor Functions مزايا المقصورة

Cabin comfort/ أجواء مفعمة بالراحة

تتفوق المقصورة الداخلية في سيارة تيدا على جميع منافساتها من نفس الفئة بفضل رحابتها الفسيحة. فإلى جانب المساحات الإضافية التي توفر أعلى مستويات الراحة للأرجل والأكتاف، يستمتع الركاب طوال القامة بحيز أكبر لتحريك رؤوسهم نظراً لارتفاع سقف السيارة (في الأمام والخلف). كما تساعد مداخل الأبواب الواسعة والمواقع المثالية للمقاعد وارتفاع حيز الأحواض على الدخول والخروج من السيارة بمنتهى الراحة والسهولة، ناهيك عن نطاق الرؤية الأمامية الواسع.

Thanks to its surprisingly spacious cabin, the TIIDA offers class leading levels of room for shoulders, knees and legs. The high roof also means that even tall passengers will enjoy sufficient headroom (front and rear). Wide door entries and ideally positioned seats with high hip points facilitate getting in and out of the TIIDA — naturally and comfortably. Forward visibility is also impressive.

Ample front and rear legroom

حيز واسع للأرجل والأقدام في الأمام والخلف

مداخل واسعة للأبواب

مداخل واسعة للأبواب ومواقع مرتفعة لحيز الأحواض لتسهيل عملية الدخول والخروج من السيارة

Wide entry doors
Big door entries & high hip-point ease enrty/exit

High hip point

موقع مرتفع لحيز الأحواض

اتساع نطاق الرؤية الأمامية

Expansive forward visibility

قد تطـــرأ تعديـــلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلـــبات الســـوق. الرجـــاء الـــمشارة وكيلك المحلـــي.

Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Helps the driver to recover from dangerous conditions to safe driving

When a risk appears, warnings and automatic countermeasures help the driver avoid it.

تساعد السائق على تجاوز المواقف الخطرة

تم تزويد سيارتك تيدا بمجموعة من الإشارات التحذيرية والأنظمة الأوتوماتيكية التي تساعدك على تجاوز مخاطر الطريق عند ظهورها.

Helps minimise the damage when a collision is unavoidable

In cases when a crash cannot be avoided, additional Nissan technology helps reduce injuries and damage by activating the brakes, restraining passengers, and applying other measures.

الحد من الأضرار عند وقوع التصادم

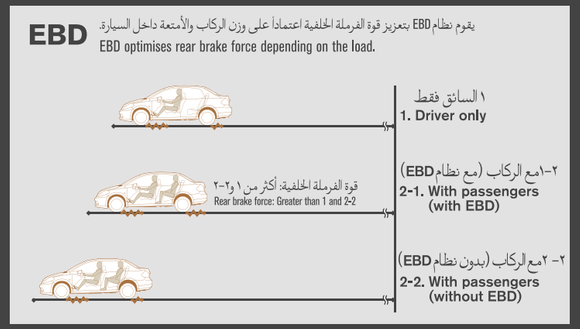
في الحالات التي لا يمكن فيها تفادي الاصطدام، تساعد التقنيات الإضافية التي ابتكرتها نيسان على الحد من الإصابات والأضرار من خلال تشغيل أنظمة المكابح وشد أحزمة الأمان، مع مجموعة أخرى من الإجراءات لتوفير أقصى درجات الحماية للركاب.

أنظمة EBD، ABS و Brake Assist / BA

EBD, ABS & Brake Assist / BA

ضمم نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة (EBD)، ونظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS)، ونظام تعزيز الفرملة (BA) لتعزيز أداء عملية الفرملة.

EBD (Electronic Brake-force Distribution), ABS (Anti-lock Braking System), and BA (Brake Assist) system optimise braking performance.



تمنح السائق راحة البال أثناء القيادة

حتى لو لم تظهر الأخطار بصورة واضحة بعد، تؤمن التقنيات التي تدخلها شركة نيسان على سياراتها راحة البال للسائق وتوفر له ظروف القيادة الآمنة. إذ تعمل بعض هذه التقنيات المبتكرة على تسهيل مهمة السائق في مختلف الظروف، فيما تعزز التقنيات الأخرى قدرته على الرؤية واستيعاب الظروف المحيطة أثناء القيادة ليلاً وعند ركن السيارة على سبيل المثال.

Helps the driver to maintain comfortable driving

Even when risk has not appeared, Nissan technologies make it easier for the driver to maintain safe driving conditions. Some of these innovations reduce the driver's burden, while others enhance visibility and awareness of the immediate surroundings at night and when parking, for example.

بنية الهيكل ذات المناطق المنضغطة لحماية الركاب والمشاة

Zone Body with pedestrian-injury reduction construction

تم تصميم بنية الهيكل بهذا الشكل للحفاظ على سلامة الركاب داخل المقصورة، والحد من الإصابات التي قد يتعرض لها المشاة في منطقة الصدر والرأس عند التصادم.

For cabin safety and mitigated impact to head and chest of pedestrians.

مصابيح الهالوجين الأمامية Halogen headlamps

توفر مصابيح الهالوجين الأمامية إنارة كافية لتعزيز الرؤية ليلاً.

Halogen headlamps provide bright illumination for nighttime visibility.

كشّافات الضباب Fog lamps

توفر هذه المصابيح المدمجة في المصد الأمامي إنارة إضافية في ظروف الرؤية السيئة الناجمة عن الضباب.

Bumper-integrated lamps provide extra illumination under foggy conditions.

نظام وحدات الشد المسبق لحزام الأمان

Seat belt pretensioners

يضمن هذا النظام المزدوج شد حزام الأمان لمقعد السائق جيداً في حالات التصادم.

Double pretensioners eliminate slack from the driver's seat belt.

NISSAN
GREEN PROGRAM

Seeking a symbiosis of people, vehicles and nature

Nissan's environmental philosophy can be described as a symbiosis of people, vehicles and nature. It is our ideal for a sustainable mobile society now, and our goal for the future. We launched the Nissan Green Program 2010 with specific objectives to realise this goal, and we are diligently making concerted efforts to reduce environmental impact at every stage of the vehicle life cycle and our corporate activities.

وللبيئة اعتبار
ENVIRONMENT

سيارات نيسان.. انسجام بين الطبيعة والآلة والإنسان

يتلخص التزام شركة نيسان تجاه البيئة بشعارها: «الانسجام بين الطبيعة والآلة والانسان». إذ تعكس هذه الكلمات فلسفة الشركة وهدفها في الارتقاء بالموارد المستدامة من أجل مستقبل أفضل لعالم السيارات. وقد أطلقت الشركة «برنامج نيسان الأخضر 2010» الذي تسعى من خلاله لتحقيق أهدافها في حماية البيئة. تعززه جهود الشركة الحثيثة لتقليص الآثار الضارة بالبيئة في كل مرحلة من عمر السيارة خلال تنفيذ أنشطة الشركة المختلفة.

SAFETY SHIELD

Nissan's concept of "the vehicle that helps protects people."

In the area of safety technology, Nissan pursues innovation as part of its "Safety Shield" concept, an advanced, proactive approach to safety issues based on the idea that cars should help protect people. This approach provides various measures to help the driver and passengers better avoid dangers in ways that are optimised to each of a wide range of circumstances that the vehicle may be in, from "risk has not yet appeared" to "post-crash".

نظام نيسان للسلامة

مفهوم نيسان في ابتكار "سيارات تحمي ركابها".

إذ تحرص الشركة دائماً على تقديم أحدث ما تم التوصل إليه في تقنيات السلامة وتطويره ليوفر أعلى درجات الحماية للركاب. ومن هذا المنطور، عملت الشركة على تجهيز تيدا بمجموعة من الأنظمة التي من شأنها حماية السائق والركاب وتجنبهم الأخطار بأساليب متطورة في مختلف الظروف التي قد تمر بها السيارة، بدأ من "الأخطار التي لم تظهر بعد" وصولاً إلى "ما بعد الاصطدام".

SAFETY SHIELD

قد تطـرأ تعديـلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلـبات السـوق. الرجـاء استشارة وكيلك المحلـي
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Paint Selections

إختيارات الطلاء

SEDAN — سيدان

Red Rojo NAC أحمر روجو

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Grey Oxford K36 رمادي أكسفورد

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Beige HAB بيج

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

HATCHBACK — هاتشباك

Dark Brown CAE بني داكن

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Sunred A20 أحمر شمسي

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Blue B17 أزرق

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

SEDAN AND HATCHBACK — طراز سيدان وهاتشباك

Black KH3 أسود

		1.8 S	1.8 SL
Beigel Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Silver Plata K23 فضي بلاتا

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Dark Blue B23 أزرق داكن

		1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■

Fresh Blanco QM1 أبيض فريش بلانكو

		هاتشباك Hatchback		سيدان Sedan	
		1.8 S	1.8 SL	1.8 S	1.8 SL
Beige Cloth	قماش لون بيج	■	■		
Black Cloth	قماش لون أسود	■	■		

■ Available متوفر

Upholstery — خامة تنجيد المقاعد

الطراز 1.8 S (سيدان وهاتشباك)
1.8 S (Sedan and Hatchback)

قماش فحمي
Charcoal Cloth

الطراز 1.8 S (سيدان وهاتشباك)
1.8 S (Sedan and Hatchback)

قماش بيج
Beige Cloth

الطراز 1.8 SL (سيدان)
1.8 S (Sedan)

قماش فحمي ملون
Charcoal Cloth

الطراز 1.8 SL (سيدان وهاتشباك)
1.8 S (Sedan and Hatchback)

قماش بيج ملون
Beige Cloth

يرجى مشاهدة الألوان الحقيقية عند وكيل نيسان المعتمد الأقرب إليك.
Please see the actual colors at your local Nissan dealer.

1.8L Hatchback — هاتشباك 1.8L

1.8 SL

- Steering wheel with cruise control switch
- Front Foglamps
- Leather wrapped steering
- 2-DIN 4 speakers audio system with CD, MP3, AM/FM and AUX JACK
- 60/40 split fold-down rear seats
- 16” Alloy wheels
- Fabric seats
- Soft pad on door armrest
- Front & Rear center armrest
- Map lamp
- Rear slide seat

Optional 1.8 SL

- Rear spoiler
- EBD (Electronic Brake-force Distribution), ABS (Anti-lock Braking System), and BA (Brake Assist)
- Sunroof
- Curtain airbag
- Manual Head Lamp adjustment

1.8 S

- Power & Tilt Steering
- Bumper Body colour
- Door mirror Body colour power adjustment
- Halogen Head light
- Central door locks
- Front & Rear Power windows
- Keyless entry
- 15” Full Wheel covers
- Wiper intermit variable
- Tachometer
- Trip component & Fuel economy

Optional 1.8 S

- Assist Airbag
- EBD (Electronic Brake-force Distribution), ABS (Anti-lock Braking System), and BA (Brake Assist)

هاتشباك 1.8L

1.8 SL

- أزرار مدمجة بعجلة القيادة للتحكم بنظام تثبيت السرعة
- كاشفات ضباب أمامية
- عجلة قيادة مكسوة بالجلد
- نظام ترفيه صوتي 2-DIN بـ 4 مكبرات صوت، خاصية تشغيل ملفات MP3, ومقبس لتشغيل جهاز ipod
- مقاعد خلفية بظهر منفصل قابل للطي بدرجة 40/ 60
- عجلات مقاس 16 بوصة
- مقاعد قماشية
- مسند ذراع مرن مثبت على الباب
- مساند ذراع أمامية وخلفية
- إضاءة علوية
- مقعد خلفي قابل للانزلاق

إختياري 1.8 SL

- جناح خلفي
- نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة (EBD)، ونظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS)، ونظام تعزيز الفرملة (BA)
- فتحة سقف
- وسائد هوائية جانبية
- تعديل يدوي للمصباح العلوي

1.8 S

- عجلة قيادة هيدروليكية قابلة للتعديل
- مصد بلون الهيكل
- مرايا خارجية بلون الهيكل قابلة للتعديل كهربائياً
- مصابيح أمامية بالهالوجين
- أقفال أبواب مركزية
- نوافذ أمامية وخلفية كهربائية
- خاصية الدخول بدون مفتاح
- أغطية عجلات مقاس 15 بوصة
- ماسحة الزجاج الخلفي بخاصية المسح المتغير والمتقطع
- مقياس سرعة دوران المحرك
- مقياس عداد الرحلة وأستهلاك الوقود

إختياري 1.8 S

- وسائد هوائية مساعدة
- نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة (EBD)، ونظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS)، ونظام تعزيز الفرملة (BA)

1.8 L Sedan — هاتشباك 1.8L

1.8 SL

- Steering wheel with cruise control switch
- Front Foglamps
- Power door mirror
- Front & Rear power windows
- Leather wrapped steering
- 2-DIN 4 speakers audio system with CD, MP3, AM/FM and AUX JACK
- Steering Telescopic adjustment
- Wood Grain Finish
- Fabric seats
- Soft pad on door armrest
- Front & Rear center armrest

Optional 1.8 SL

- 16” Alloy wheels
- EBD (Electronic Brake-force Distribution),ABS (Anti-lock Braking System), and BA (Brake Assist)
- Curtain airbag
- Manual Head Lamp adjustment

1.8 S

- Power & Tilt Steering
- Bumper Body colour
- Door mirror Body colour manual adjustment
- Central door locks
- Keyless entry
- 15” Full Wheel covers
- Wiper intermit variable
- Tachometer
- Trip component & Fuel economy
- Center conslole box

Optional 1.8 S

- Assist Airbag
- EBD (Electronic Brake-force Distribution), ABS (Anti-lock Braking System), and BA (Brake Assist)
- Power door mirror
- Front & Rear power windows

1.8L هاتشباك

1.8 SL

- أزرار مدمجة بعجلة القيادة للتحكم بنظام تثبيت السرعة
- كاشفات ضباب أمامية
- مرايا الابواب قابلة للتعديل كهربائياً
- نوافذ أمامية وخلفية كهربائية
- عجلة قيادة مكسوة بالجلد
- نظام ترفيه صوتي 2-DIN بـ 4 مكبرات صوت، خاصية تشغيل ملفات MP3, ومقبس لتشغيل جهاز ipod
- عجلة قيادة قابلة للتعديل
- تطعيمات خشبية
- مقاعد قماشية
- مسند ذراع مرن مثبت على الباب
- مساند ذراع أمامية وخلفية

إختياري 1.8 SL

- عجلات مقاس 16 بوصة
- نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة (EBD)، ونظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS)، ونظام تعزيز الفرملة (BA)
- وسائد هوائية جانبية
- تعديل يدوي للمصباح العلوي

1.8 S

- عجلة قيادة هيدروليكية قابلة للتعديل
- مصد بلون الهيكل
- مرايا خارجية بلون الهيكل قابلة للتعديل كهربائياً
- أقفال أبواب مركزية
- خاصية الدخول بدون مفتاح
- أغطية عجلات مقاس 15 بوصة
- ماسحة الزجاج الخلفي بخاصية المسح المتغير والمتقطع
- مقياس سرعة دوران المحرك
- مقياس عداد الرحلة وأستهلاك الوقود
- حجيرة تخزين في الوسط

إختياري 1.8 S

- وسائد هوائية مساعدة
- نظام التوزيع الإلكتروني لقوة الفرملة (EBD)، ونظام المكابح المانعة للانغلاق (ABS)، ونظام تعزيز الفرملة (BA)
- مرايا الابواب قابلة للتعديل كهربائياً
- نوافذ أمامية وخلفية كهربائية

قد تطـرأ تعديـــلات على المواصفات والميزات تبعاً لمتطلـبات الســوق الرجـــاء اســـتشارة وكيلك المحلـي
Features and specifications are subject to change depending on market requirements. Please consult your local dealer.

Specifications — Sedan سيدان — المواصفات

Dimensions, weight & capacity — الأبعاد، الأوزان والسعة

Grade			1.8S	1.8SL		الفئة
Engine Code			MR18DE			رمز المحرك
Transmission			6MT/4AT | أوتوماتيكي ٤ سرعات/ يدوي ٦ سرعات			ناقل الحركة
Overall Length		mm	4,478		ملم	الطول الإجمالي
Overall Width		mm	1,695		ملم	العرض الإجمالي
Overall Height		mm	1,534		ملم	الارتفاع الإجمالي
Wheelbase		mm	2,600		ملم	قاعدة العجلات
Tread	Front	mm	1,480		أمامي ملم	مدلس الإطارات
	Rear	mm	1,485		خلفي ملم	
Gross Vehicle Weight Rating	A/T	kg	1,610	1,628	أوتوماتيكي كج	وزن السيارة الإجمالي
	M/T	kg	1,567	1,614	يدوي كج	
Base Curb Weight	A/T	kg	1,209	1,226	أوتوماتيكي كج	وزن الهيكل
	M/T	kg	1,195	1.212	يدوي كج	
Seating Capacity		persons	5		أشخاص	عدد الركاب
Min. Turning Radius (Curb To Curb)		m	10.4		متر	الحد الأدنى لنصف قطر الدوران (قطر الالتفاف)
Fuel Tank Capacity		L	52.4L		لتر	سعة خزان الوقود
Tyres			185/65R15	185/65R15*		الإطارات
Wheels			15X5.5JJ steel عجلات معدنية	*عجلات معدنية 15X5.5JJ steel		العجلات
Trunk Capacity		Ft3	13.8			سعة صندوق الأمتعة

*طراز سيدان متوفر بعجلات قياس 16 انش / اختيارية

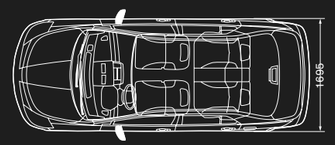
*model with optional 16-inch tyres

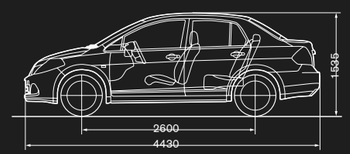
Mechanical features — المميزات الميكانيكية

Engine	Code	MR18DE		الرمز	المحرك
	Engine Type	16-valve, 4 cylinder in line, DOHC | ١٦ صمام، ٤ اسطوانات على خط مستقيم، عمود كامات علوي مزدوج		نوع المحرك	
	Displacement cc	1,798		السعة سم٣	
	Bore x Stroke mm	84.0 X 81.1		القطر x الشوط ملم	
	Max. Power kW(PS)/rpm	92.5(127)/5,200 (Net) صافي		القوة القصوى	
	Max. Torque Nm(kg-m)/rpm	174 (17.8) / 4,800 (Net) صافي		العزم الأقصى	
	Compression Ratio	9.9		معدل الضغط	
Fuel System		ECCS, electronic fuel injection control | ECCS. نظام التحكم الإلكتروني بحقن الوقود		نظام حقن الوقود	
Transmission		4A/T | ناقل حركة يدوي ب ٤ سرعات	6M/T | ناقل حركة اتوماتيكي ب ٦ سرعات	ناقل الحركة	
Transmission Gear Ratios	1st	2.861	3.727	الأول	مستويات ناقل الحركة
	2nd	1.562	2.105	الثاني	
	3rd	1.000	1.452	الثالث	
	4th	0.697	1.171	الرابع	
	5th	-	0.971	الخامس	
	6th	-	0.811	السادس	
	Reverse	2.310	3.687	الخلفي	
Final Gear Ratio (Hypoid Final Gear)		4.072	3.933	مستوى ناقل الحركة الاخير	
Steering		Rack and pinion, power assist | جريدة مسننة وترس، مع نظام مساندة آلية		نظام عجلة القيادة	
Suspension	Front	Independent struts | دعامة مستقلة		الأمامي	نظام التعليق
	Rear	Torsion beam type | قضيب التواتي		الخلفي	
Brakes	System	Diagonal split dual circuit | مكابح ذات دارة قطرية مزدوجة مستقلة		النظام	المكابح
	Front	Disc | قرص		الأمامي	
	Rear	Drum | أسطوانة		الخلفي	

Nissan Motor Co. Ltd. reserves the right to make any changes without notice concerning colours, equipment or specifications detailed in this brochure, or to discontinue individual models. The colours of vehicles delivered may differ slightly from those in this brochure. The specifications vary for different countries depending on local market conditions. Please consult your local dealer to ensure that the vehicle delivered accords with your expectations.

تحتفظ شركة نيسان موتور المحدودة بحقها في إجراء أية تعديلات بدون إشعار مسبق وذلك فيما يتعلق بالألوان والمعدات والتجهيزات أو المواصفات الموضحة في هذا الكتيب أو في إيقاف إنتاج طرازات محددة. قد تختلف ألوان السيارات الحقيقية قليلاً عن الألوان المبينة في هذا الكتيب. تختلف المواصفات من بلد لآخر طبقا لظروف السوق المحلي. الرجاء مراجعة الموزع أو الوكيل المحلي لكي تضمن أن السيارة التي تستلمها تتوافق مع احتياجاتك ومتطلباتك وتوقعاتك.





الوحدة: ملم
unit: mm

Specifications — Hatchback هاتشباك — المواصفات

Dimensions, weight & capacity — الأبعاد، الأوزان والسعة

Grade			1.8S	1.8SL		الفئة
Engine Code			MR18DE			رمز المحرك
Transmission			6MT/4AT | أوتوماتيكي ٤ سرعات/ يدوي ٦ سرعات	4AT | أوتوماتيكي ٤ سرعات		ناقل الحركة
Overall Length		mm	4,302		ملم	الطول الإجمالي
Overall Width		mm	1,695		ملم	العرض الإجمالي
Overall Height		mm	1,534		ملم	الارتفاع الإجمالي
Wheelbase		mm	2,600		ملم	قاعدة العجلات
Tread	Front	mm	1,480		أمامي ملم	مدلس الإطارات
	Rear	mm	1,485		خلفي ملم	
Gross Vehicle Weight Rating	A/T	kg	1,624	1,649	أوتوماتيكي كج	وزن السيارة الإجمالي
	M/T	kg	1,611	-	يدوي كج	
Base Curb Weight	A/T	kg	1,223	1,244	أوتوماتيكي كج	وزن الهيكل
	M/T	kg	1,210	-	يدوي كج	
Seating Capacity		persons	5		أشخاص	عدد الركاب
Min. Turning Radius (Curb To Curb)		m	10.4		متر	الحد الأدنى لنصف قطر الدوران (قطر الالتفاف)
Fuel Tank Capacity		L	52.4L		لتر	سعة خزان الوقود
Tyres			185/65R15	195/55R16		الإطارات
Wheels			15X5.5JJ steel عجلات معدنية	16X5.5J alloy عجلات من الألمنيوم		العجلات
Trunk Capacity		Ft3	17.8			سعة صندوق الأمتعة

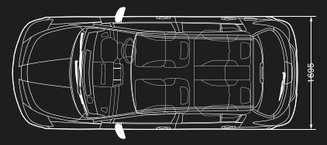
Mechanical features — المميزات الميكانيكية

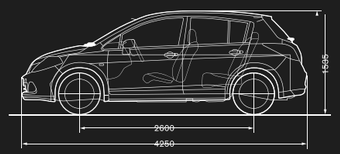
Engine	Code	MR18DE		الرمز	المحرك
	Engine Type	16-valve, 4 cylinder in line, DOHC | ١٦ صمام، ٤ اسطوانات على خط مستقيم، عمود كامات علوي مزدوج		نوع المحرك	
	Displacement cc	1,798		السعة سم٣	
	Bore x Stroke mm	84.0 X 81.1		القطر x الشوط ملم	
	Max. Power kW(PS)/rpm	92.5(127)/5,200 (Net) صافي		القوة القصوى	
	Max. Torque Nm(kg-m)/rpm	174 (17.8) / 4,800 (Net) صافي		العزم الأقصى	
	Compression Ratio	9.9		معدل الضغط	
Fuel System		ECCS, electronic fuel injection control | ECCS. نظام التحكم الإلكتروني بحقن الوقود		نظام حقن الوقود	
Transmission		4A/T | ناقل حركة يدوي ب ٤ سرعات	6M/T | ناقل حركة اتوماتيكي ب ٦ سرعات	ناقل الحركة	
Transmission Gear Ratios	1st	2.861	3.727	الأول	مستويات ناقل الحركة
	2nd	1.562	2.105	الثاني	
	3rd	1.000	1.452	الثالث	
	4th	0.697	1.171	الرابع	
	5th	-	0.971	الخامس	
	6th	-	0.811	السادس	
	Reverse	2.310	3.687	الخلفي	
Final Gear Ratio (Hypoid Final Gear)		4.072	3.933	مستوى ناقل الحركة الاخير	
Steering		Rack and pinion, power assist | جريدة مسننة وترس، مع نظام مساندة آلية		نظام عجلة القيادة	
Suspension	Front	Independent struts | دعامة مستقلة		الأمامي	نظام التعليق
	Rear	Torsion beam type | قضيب التواتي		الخلفي	
Brakes	System	Diagonal split dual circuit | مكابح ذات دارة قطرية مزدوجة مستقلة		النظام	المكابح
	Front	Disc | قرص		الأمامي	
	Rear	Drum | أسطوانة		الخلفي	

Nissan Motor Co. Ltd. reserves the right to make any changes without notice concerning colours, equipment or specifications detailed in this brochure, or to discontinue individual models. The colours of vehicles delivered may differ slightly from those in this brochure. The specifications vary for different countries depending on local market conditions. Please consult your local dealer to ensure that the vehicle delivered accords with your expectations.

تحتفظ شركة نيسان موتور المحدودة بحقها في إجراء أية تعديلات بدون إشعار مسبق وذلك فيما يتعلق بالألوان والمعدات والتجهيزات أو المواصفات الموضحة في هذا الكتيب أو في إيقاف إنتاج طرازات محددة. قد تختلف ألوان السيارات الحقيقية قليلاً عن الألوان المبينة في هذا الكتيب. تختلف المواصفات من بلد لآخر طبقا لظروف السوق المحلي. الرجاء مراجعة الموزع أو الوكيل المحلي لكي تضمن أن السيارة التي تستلمها تتوافق مع احتياجاتك ومتطلباتك وتوقعاتك.

القوة القصوى





الوحدة: ملم
unit: mm

Regional Customer Communication Centre / مركز اتصال العملاء الاقليمي

من أجل تحقيق رضى العملاء، أسسنا مركزاً للاتصال وتلقي الاستفسارات. الرجاء اتباع مايلي: **الخطوة ١:** اتصل بمركز اتصال موزع نيسان المحلي الذي سيتعامل مع استفسارك، واستلم رقم المرجع. **الخطوة ٢:** اذا لم يستطع الموزع المحلي الرد على الاستفسار، يمكنك التواصل مع مركز نيسان الاقليمي لخدمة اتصال العملاء، وموافاتنا برقم المرجع. هاتف ٦٠٠٥٤٦٦٦٦ ٩٧١٤+

To ensure customer satisfaction, we have set up a Customer Communication Centre to address your queries. Please follow these steps: **Step 1:** Contact your local Nissan Distributor's Customer Communication Centre, which will handle your query and give you a reference number. **Step 2:** If your local Nissan Distributor is unable to address your query, please contact the Nissan Regional Customer Communication Centre quoting your reference number. Tel: +9714 600 54 6666.

www.nissan-me.com

2011

SHIFT_the way you move

NISSAN